

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Z'Bärn

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Seste haben wir gefeiert  
eine unerhörte Zahl;  
aber, nun sie ausgeleiert,  
ist's, wie anno dazumal.

Schwer tut sich in diesen Tagen  
wiederum die Arbeit.

In dem Kopfe und im Magen  
fühlt man nichts als Nüchternheit.

Schwer wird wiederum das Schaffen,  
wem kein Reichthum ward zuteil;  
denn es hält gemäulte Affen  
nur der Userwählte feil.

Böser Blick und bitt're Miene  
werden meuchlings offenbar,  
und wenn nicht die Sonne schiene,  
wär' es gänzlich schauerbar.

Aber auch den dumpfften Kammern  
leuchtet dann und wann ein Stern,  
und dieweil wir kabenjammern,  
kommt die Freude schon von fern.

Denn, wo wir noch trostlos harren,  
klettert auf's Piedestal  
jener göttlichste der Narren,  
jener Prinz zu Karneval.

Paul Allheer

**3' Bären**

Das neue Jahr hat angefeh't  
Und Friedenstauben fliegen;  
Doch Vierverband wie Vierbund will  
Suerst endgiltig siegen.  
In Bern tagt wieder der Kongreß  
Für dauerhaften Frieden:  
Drischt leeres Stroh und ist mit sich  
Ganz ungemein zufrieden.  
Macht viel Reklam' und viel Geschrei  
In sanften Friedenstönen:  
Doch aus dem Elsaß hört man dumpf  
Kanonenendonner dröhnen.  
Der Ständerat behandelte  
Die Alkoholverwaltung,  
Und während von Arg referiert  
Des Bundesrates Haltung,  
Gab's plötzlich große Sinisternis.  
's Elektrische versagte,  
Weshalb der hohe Ständerat  
Bei Nacht und Nebel — tagte.  
Dem Sprit, dem war es wohl zu dumm  
In Sesseln — in ganz engen.  
— 's krümmt sich der Wurm, wenn man  
Er wollt' die Sesseln sprengen. Ihn tritt,

Le petit Café du Soldat  
Ist nun aus Bern verschwunden  
Und hat wohl an der Grenze schon  
Den richt'gen Platz gefunden.  
Es stand schon lange Wochen leer,  
Kein Krieger war mehr drinnen:  
Gelangweilt standen nur umher  
Die hübschen Kellnerinnen.  
Drei volle Tage war's schon weg  
Bis auf den letzten Pfosten:  
Doch auf dem Platz, wo es einst stand,  
Stand immer noch der Pfosten. —

Wpplerfink

**Die Tramreklame**

Also ich war angenehm überrascht, als ich das flotte Bildchen in dem 2.50 Fr. Abonnement, das ich mir im städtischen Tram leistete, erblickte. Mir wurde ein Abonnement zu Teil, auf dessen zweiter Seite ein kleines Bildchen eingeklebt war, das eine höchst aufregende Begebenheit aus dem Leben veranschaulicht. Ein in voller Fahrt befindlicher Straßenbahnwagen ist eben im Begriff, den Bahntreger und den Lambour irgend eines Seßzuges zu über-

fahren. Die ganze übrige Suite ist bereits unter den Rädern des Trams. Dies ist zwar nicht auf dem Bilde sichtbar, teils der Ästhetik wegen, teils weil man das teure Rot sparen wollte. Der ganze Tramwagen ist in voller Aufregung, der Wagenführer läutet und bremst, da springt zu guter Letzt noch ein städtischer Polizeifeldat hinzu und rettet die Situation. —

Da mir das Bildchen ebenfogat gefiel wie andern Leuten und ich zudem in der Zeitung eine gute Rezension darüber las, beschloß ich, dieses meinem Bilderalbum einzuberleiben. Aber den Willen meiner kleinen Tochter konnte ich nicht widersehen, ich mußte ihr das Bildchen versprechen, sobald das Abonnement abgelaufen sei. Der große Moment kommt. No. 20 ist noch allein im Umschlag. — Oberstraß — Central Wagenwechsel. Ich steige Central um und weise mein Abonnement vor. Die No. 20 wird herausgerissen, vom Schaffner in den Umschlag getan und nun erfolgt etwas Bärcherliches. Der Mann des Trames zerreißt, ohne eine Miene zu verziehen, den Umschlag samt dem Bildchen. Der Barbar. Weiß er denn nicht, daß deswegen nun zu Hause heiße Tränen fließen werden? Hat er eine Ahnung von einem Vaterherzen?

Ich protestiere, mache Einwände. Der Mann des Trames zuckt die Achseln und murmelt: „Vorschrift“. Er zerreißt einem andern Sahrgast sein Abonnement mit einem noch viel schönern Bildchen! Nun bin ich am Ende meines Wissens und Verstehens.

Also man macht in die Abonnements solche Bildchen, um sie nachher zerreißen zu können. Vorschrift! Reklame?

Ich pfefse auf die Abonnements mit den Bildchen. Ich mag sie nicht mehr. —

Gebt mir andere mit leeren Seiten. Da kann ich meine Notizen darin machen und da wird mein Vaterherz und das meines Kindes nicht betrübt.

Barbaren! —

Bermann Straehl

**Vorschlag**

Im allgemeinen Völkerrecht sollte, wie bei den städtischen Schlachthäusern, eine hohe Schlachtsteuer eingeführt werden.

**Stadt im Kriege**

Und Tage verbluten und werden versorgt,  
die Sehnsucht duckt müdegevogtet und kargt  
und krallt sich in totes Gemäuer.  
Es wälzt eine Sturmflut strassenentlang  
ihren grauen, wuchtenden Wogengang  
nach fernem Abenteur.

Das strandet und brandet in schäumender Wut.  
Kehrt wieder schlammwirbelnd. Und Flut auf Flut  
tost an und zerschellt ohne Ende. —  
Der Dom streckt darüber die schmale Brust  
und lallt wie kindisch und unbewusst  
die alte Friedenslegende.

2. C. Ranflegg

**Parlamentarischer Kammer-Jammer  
in der englischen Kammer-Kammer**

**Die Opponenten:** Von diesem Koalitionsministerium wollen wir absolut nichts wissen! Es soll nicht wagen, uns vor die Augen zu treten! — (Zu den Ministern im Vorsaal): Bitte, meine Herren, treten Sie gefälligst ein!

**Die Minister:** Guten Morgen, meine Herrschaften!

**Die Opponenten (gereizt):** Mit Ihnen sprechen wir überhaupt nicht! Kein Wort mit diesem Ministerium! — Was wünschen Sie denn eigentlich?

**Die Minister:** Wir erlauben uns, Ihnen das neue Kriegsbudget vorzulegen.

**Die Opponenten (empört):** Gar nichts wird bewilligt — keinen Penny diesem Ministerium! — Wieviel sollen wir denn genehmigen?

**Die Minister:** Alles!

**Die Opponenten (ganz rasend):** Welche Grechheit! Zorerst besiegen Sie unsere Feinde und dann entsagen Sie allen Wünschen nach der allgemeinen Wehrpflicht! —

**Die Minister** schütteln verneinend ihre Köpfe.

**Die Opponenten:** Na also, es ist ein Glück für Sie, daß Sie nachgeben. Es wäre Ihnen sonst schlecht ergangen! — Das Budget ist hiemit einstimmig bewilligt. Sie werden es jetzt begreifen, daß Sie mit Ihren halsstarrigen Forderungen bei uns nichts ausrichten! (Sie gehen, sich vergnügt die Hände schüttelnd, auseinander.)

**Gutes Einvernehmen**

„Nun, du hast, wie ich gehört habe, eine reiche Frau geheiratet, liebst du sie auch?“  
„O, wir sind ein Herz und eine Kasse!“

23. Gd.

Wir wollen uns an das Bewährte halten und drum im neuen Jahre wie im alten, bei sämtlichen Genüssen, die uns winken, nur alkoholfreien Wein aus Weiten trinken.